

LE CANADA

Ottawa, 7 Aout 1883

UN MAUVAIS TACTICIEN

La tentative de M. Mowatt d'établir, par la force, son autorité dans le territoire qui est en ce moment le sujet de prétentions diverses, est un acte malheureux au point de vue des intérêts de la province d'Ontario.

M. Mowatt s'est montré à ce sujet très mauvais tacticien. Dans le seul désir de gagner une misérable élection il a compromis sa cause à tout jamais. Il a provoqué l'hostilité du Manitoba, et a donné sujet à cette province de fortifier sa position dans ces territoires et de gagner les habitants à sa cause, à tel point que si une décision venait aujourd'hui donner droit à Ontario, il répugnerait beaucoup aux habitants de ces territoires de se séparer de la province de Manitoba.

Mais cette échouffourée de M. Mowatt a eu un autre effet. Elle fait voir que le gouvernement d'Ontario lui-même n'a pas confiance dans sa cause devant les tribunaux. Le peuple, dans son bon sens primitif, dira qu'il n'est pas besoin de faire de longs raisonnements pour se convaincre que M. Mowatt n'a aucune confiance dans son droit, car si le territoire appartenait réellement à Ontario, la prise de possession par la force n'était pas nécessaire.

En d'autres termes le refus constant de M. Mowatt d'obtenir une reconnaissance légale des droits de la province d'Ontario, et le fait de vouloir établir son autorité par la force est une preuve indubitable des doutes qu'entretient le gouvernement de Toronto au sujet de son droit à la possession de ces territoires.

Il est déjà malheureux que des doutes existent à ce sujet, à cause de l'état de malaise que ces discussions provoquent dans le pays, mais il l'est encore plus d'afficher ce doute d'une manière aussi brutale que M. Mowatt vient de le faire à l'égard des habitants de ce territoire. Toutes leurs sympathies à l'avenir seront pour le Manitoba, au lieu qu'ils seraient demeurés neutres, attendant la décision légale. Mauvais tacticien, M. Mowatt.

A LA QUESTION

Le Free Press en discutant les affaires de la province de Québec voudrait détourner l'attention de ses lecteurs des méfaits du gouvernement d'Ontario et de ses propres turpitudes; mais nous ne nous laisserons pas prendre à ce jeu. Tant qu'il n'aura pas donné les explications promises nous le tiendrons sur le gril, et nous ne cesserons de le ramener à la question. Allons, un peu de courage, MM. du Free Press. Dites-nous un mot des exploits des fiers-à-bras de M. Mowatt à Portage du Rat, et faites nous savoir quand aura lieu l'élection d'Algoma. Expliquez-nous aussi les lois de l'honneur au sujet de la calomnie.

Sir Charles Tupper a adressé de Londres au département de l'Agriculture copie d'une circulaire au sujet des précautions à prendre pour prévenir l'invasion du choléra, publiée par le conseil d'hygiène de la cité dans le cours du mois dernier.

COURRIER DU JOUR

Les colonies australiennes parlent de s'unir en une confédération dont la population serait d'un million et demi moindre que celle du Canada.

Le parti conservateur vient de remporter une nouvelle victoire devant les cours de justice. La pétition contre l'élection de M. Morgan, député de Norfolk sud, a été retirée; c'est la quatrième contestation que les grits sont obligés d'abandonner. Dans ce cas-ci, comme dans les autres le pétitionnaire s'est déclaré incapable d'établir aucune preuve de corruption de la part du député élu ou de ses agents, et il paie tous les frais.

La fondation d'une manufacture de lainages vient d'être décidée dans le Nouveau-Brunswick. Le capital sera de \$100,000, et souscrit en grande partie en Angleterre. Encore un des effets bienfaisants de la politique nationale, d'introduire les capitaux étrangers dans le pays. C'est notre population qui en profite.

Les libéraux ont fait voir leur esprit de mesquine jalousie, quand ils se sont réjouis tout dernièrement, en annonçant que la filature de coton de Dundas avait suspendu ses opérations. Ils auraient dû, au contraire, annoncer le fait avec regret. Mais heureusement pour le pays que les opérations de cette filature n'ont été arrêtées pendant quelques jours qu'afin de permettre la réparation des machines.

La paix est rétablie à Portage du Rat, mais les organes libéraux rapportent ce fait un peu différemment. Ils disent que les citoyens de Portage du Rat sont revenus à des habitudes paisibles, donnant par là à entendre que ce sont eux qui sont les auteurs des derniers troubles. C'est tout simplement une injure que ressentiront vivement les citoyens de Portage du Rat, car il est connu de tous que les seuls perturbateurs de la paix ont été les fiers à bras de M. Mowatt.

PETITES NOTES

Demain, jour de fête civique le Canada ne paraîtra pas.

MM. Eaves, bijouiers, ont réglé leur affaire avec la douane en payant la jolie somme de \$12,000.

Les morts par le choléra en Egypte se sont élevées au chiffre d'environ 500 par jour, hier et avant-hier.

Le président de la République Française a souscrit mille francs pour venir en aide aux victimes du tremblement de terre d'Ischia.

Aucune nouvelle encore du vapeur Ludwig; on espère cependant en recevoir des nouvelles d'un jour à l'autre.

On a retiré vivantes des ruines de Cassamicciola, samedi dernier, des victimes du tremblement de terre qui a eu lieu six jours auparavant.

Sir Henry Tyler, président de la compagnie du Grand Tronc est arrivé à Montréal, pour conférer, comme d'habitude, avec les principaux officiers de la compagnie, et faire sa tournée d'inspection sur toute la ligne.

Une dépêche de Dallas (Texas) annonce qu'il meurt en moyenne 25 personnes de la fièvre jaune à la Vera-Cruz. La plupart des victimes sont des mariés.

Les télégraphistes donnent un grand dîner, ce soir, à Ottawa. Preuve que la misère n'est pas encore trop grande parmi eux. Pourvu qu'ils puissent toujours ainsi dîner et ne pas travailler.

La femme Boulet, accusée d'empoisonnement à la Baie St Paul, a été arrêtée chez un de ses frères à St-Henri de Lauzon.

Les surintendants des chemins de fer dans les Etats-Unis refusent de s'occuper des menaces de la Fraternité des télégraphistes. Ils se disent prêts à remplacer leurs employés si ceux-ci quittent l'ouvrage.

Les journalistes d'Ontario arriveront demain matin à Québec, où ils s'embarqueront sur le steamer du Saguenay. Ils passeront la journée de jeudi à la Rivière du Loup et Cacouna et seront vendredi à Chicoutimi. Ils retourneront à Québec samedi, et parcoureront, lundi, le nouveau chemin de fer du lac St-Jean.

MGR LORRAIN AU LAC TALON

Mattawan, 2 août 1883.

M. le Rédacteur.

Mardi, 31 juillet, à 8 heures a. m., Mgr Lorrain, continuant sa visite épiscopale, prenait les chars pour se rendre à Ste-Philomène du lac Talon. Il y a deux ans, j'avais l'honneur de faire le même voyage en la compagnie de Mgr Duhamel; mais cette fois nous remontions le cours de la rivière en bateau, conduit par un pilote habile, servi par douze bras vigoureux. Partis de Mattawan à 6 heures du matin, nous n'arrivâmes au terme de notre course que vers 9 heures de la nuit; aujourd'hui le trajet se fait en deux heures. Pourtant je dois dire que, pour jouir des agréments du voyage à travers ces pays de forêts, de rivières, de lacs et de montagnes, vive toujours l'antique bateau ou le léger canot d'écorce.

Les chars ont un train d'aller trop régulier, trop prompt et trop monotone; ils tuent la poésie, les diners sur les cailloux de la grève, les marches au soleil dans des sentiers de chèvre, les nuits à la belle étoile, les courses effrénées au milieu des rapides écumants, les émotions de terreur sublime, la compagnie des maringouins, et les orages subits qui vous trempent jusqu'aux os. Tout de même quand on est pressé, c'est bien commode.

Il y a deux ans, les habitants de Ste-Philomène, établis depuis peu sur ces terres nouvelles, venaient d'achever la charpente extérieure de leur chapelle; elle était couverte, et voilà tout; les fenêtres n'avaient pas encore été percées, et la lumière nous arrivait par les fentes entre les pièces de bois rond superposés. Depuis, les améliorations ont marché rondement. Aujourd'hui, la petite église s'enorgueillit d'une voûte cintrée, d'un jubé, de murs blanchis à la chaux, de deux statues presque de grandeur naturelle qui trônent de chaque côté de l'autel, d'un chemin de la croix, d'une cloche dont les tintements argentins portent la joie et la vie aux alentours, d'une sacristie dont l'étage inférieur sert en même temps d'école et les mansardes de résidence pour le missionnaire. Le tout avait été, pour la circonstance, orné avec soin et avec goût.

Monsieur donna aux habitants de Ste-Philomène des éloges bien mérités pour le zèle qu'ils ont déployé pour la construction et l'entretien de la maison de Dieu.

"Vous avez noblement continué, dit-il, la tradition de vos pères qui, en mettant le pied sur la terre du Canada, plantaient une croix, et, avant de se construire des résidences particulières, élevaient une chapelle en l'honneur de leur communauté religieuse. Comme eux vous avez compris que l'église est un oasis au milieu du désert, la demeure bénie où vous trouvez le repos dans vos travaux pénibles, la consolation dans vos ennuis, le doux souvenir des jours et des lieux de votre enfance.

Je vous félicite d'avoir choisi l'honorable profession de défricheur, vous avez la meilleure part.

La culture du sol a des rendements plus lents peut-être que le travail des chantiers et les salaires du chemin de fer, mais ils sont plus sûrs. Soyez persévérants, et avant des années vous vous serez créés des chez vous paisibles et confortables, et vous pourrez sans difficulté établir vos enfants au sur de vous dans la vaste forêt qui vous environne. Vous ne saurez faire trop de sacrifices pour le maintien de vos écoles. Sur tout il importe que vos petites filles soient instruites. Plus tard, lorsqu'elles seront devenues mères de famille, si elles ont vertue, quand bien même les circonstances les jetteraient au fond des bois, loin des églises, leurs enfants sauront toujours leurs prières et leur catéchisme; le dimanche elles feront à leur famille réunie de pieuses lectures qui remplaceront le sermon du curé, et elles exerceront cette fonction de missionnaire non seulement à l'égard des personnes de leur maison mais encore en faveur des familles moins fortunées de leur voisinage. Sans doute vous devez faire apprendre l'anglais à vos enfants, mais pour cela vous ne devez pas négliger votre propre langue, l'héritage le plus précieux, après la religion, que vous aie. légué vos pères. Du reste la religion elle-même s'apprend mieux dans la langue maternelle, dans la langue de la mère, puisque c'est la mère qui enseigne les prières à ses enfants, et qui leur parle le plus souvent des choses de Dieu.

Je passe sous silence bien d'autres paroles de Sa Grandeur, la visite pastorale ayant dans ces quartiers tout le caractère d'une retraite, tant sous le rapport des instructions que sous le rapport du concours des fidèles et de la fréquentation des sacrements. Il y eut une cérémonie particulière qui intéressa fort ces braves gens, le baptême de leur cloche, avec ses rites nombreux et pleins de significations mystiques. La cloche pour l'âme chrétienne est une amie; ses sons mâles, doux et sonores, par une union intime, une sympathie secrète et un écho mystérieux, savent vibrer à l'unisson avec les sentiments de nos cœurs; selon les circonstances, elle parle joie, tristesse, enthousiasme. Dans cette place nouvelle, cette cloche animera les silences profonds des forêts, au lever de l'aurore comme au crépuscule tombant, le dimanche comme les jours de fête, elle portera sur l'aile des vents aux habitants les plus éloignés les invitations, les conseils et les ordres de leur mère, la sainte église.

J. B. PROULX, Pire. (A continuer.)

COURRIER DE HULL

—Le conseil de ville s'est assemblé hier matin, à 10 heures.

—Un certain nombre de bancs, abandonnés par leurs locataires, ont été vendus aux enchères, dimanche après-midi, à l'église N.-D.

Le Rév. P. Cauvin, supérieur des Oblats de cette ville, qui était absent depuis quelque temps, est revenu, vendredi dernier.

Le Mercury de Farmersville, Texas, nous apprend que notre ancien concitoyen, M. Théophile Laferrrière est établi là comme peintre de maison, d'enseignes et décorateur, et qu'il y fait d'excellentes affaires, à la tête d'un établissement prospère.

—Il y avait, samedi matin, deux voitures chargées de produits de la campagne sur le marché, chose qui ne s'était vue depuis la saison des légumes, l'année dernière. En dépit des dispositions du règlement des marchés, les habitants et les négociants colportent impunément leurs marchandises d'une maison à l'autre, sans se rendre sur les marchés.

—Un citoyen de cette ville a failli périr victime de son amour pour la pipe, la semaine dernière. Il s'était mis au lit le soir en fumant sa pipe, et s'étant endormi, le feu se communiqua aux couvertures qui devinrent bientôt un foyer de crémation. Heureusement

que le sujet n'était pas assez mort, et que quand il se sentit chauffer l'épiderme il s'empressa de se soustraire à cette épreuve involontaire, et à sauver du feu ce qui restait de sa literie.

Kalamazoo, Mich., Fév. 2, 1880.—Je sais que les Amers de houblon méritent la recommandation que je puis en faire. Tous ceux qui en font usage en parlent avec de grands éloges et confirment le pouvoir des guérisons qu'on leur attribue. Je m'en sers dans ma pratique depuis leur apparition. Ces remèdes ont pris un rang élevé dès les premiers jours et l'ont conservé. Leur demande est plus grande que celle de tous les autres remèdes réunis. Tant qu'ils conserveront leur bonne réputation de pureté et d'utilité je continuerai à les recommander, ce que je n'ai jamais fait avant aujourd'hui à l'égard d'aucune médecine patentée.—J. J. Babcock, M.D.

AMALGAME CHAUSSURES! CHAUSSURES! CHAUSSURES! J'ai transporté mon grand assortiment de chaussures bien connu de tous, du No 29 rue York, à un poste plus vaste et plus central, entre chez M. P. H. Chabot, marchand, et la fabrique de chaussures de Lee, numéro 314, rue Sussex, où il y a déjà un assortiment de chaussures qui ne le cède à aucun autre à Ottawa.

—Vous que je me trouve avec trop de chaussures pour un seul magasin, et que je réalise en outre une économie considérable en réunissant les deux magasins je donnerai à mes pratiques le bénéfice d'une réduction de 25 pour cent jusqu'au 1er Septembre. Appelez-vous l'endroit, Magasin de la Puissance, 514 rue Sussex.

P. FARRELL, 514 rue Sussex, Ottawa.

EXCURSION

Montréal, Québec

CHICOUTIMI, Par les trains réguliers du Canada Atlantique, Grand Tronc et la Compagnie du Richelieu.

LE 13 = 14 AOUT.

Montréal et retour, \$ 2,50 Québec do 5,00 Chicoutimi do 15,50

BILLETTS BONS POUR 15 JOURS, 51 EXTRA POUR 30 JOURS.

Pour billets et informations s'adresser à CHAS. DESJARDINS, Vis-à-vis le "Free Press" rue Elgin. N.B.—Les repas et lits compris de Québec à Chicoutimi et retour.

JOS. SENECAI, Entrepreneur de Pompes Funèbres 265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

UN REFRIGÉRATEUR BREVETÉ conserve les corps avec succès pour une période indéfinie. Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

On peut s'adresser chez M. Senecai la nuit comme le jour.

LES GUEPES CANADIENNES

La 2me Série des Guepes Canadiennes est maintenant prête à être livrée au public. Elle comprend:—Les profils et grimaces de Laurent—La polémique entre l'hon. A. B. Routhier, M. L. Fréchette et l'hon. L. A. Dessaulles, au sujet de la publication des Causeries du dimanche de M. Routhier—La critique du livre de M. Routhier, en canot, par M. Léon Lorrain—Vers adressés à Dio Sarah Bernhardt, en 1880, par M. L. Fréchette, suivi d'une critique et d'une parodie de ces vers par * * * —A ceux qui demandent la tête de Riel, crucifiez-le, crucifiez-le, par M. L. P. LeMay—Les histoires de M. Sulte, par J. C. Tache—La politique et les hommes politiques de il y a quarante ans.

Prix de l'exemplaire..... \$1.00 Les deux séries..... \$1.75 S'adresser au compilateur,

AUG. LAPERRIÈRE, Bibliothèque Fédérale, Ottawa, 1m

31 juillet

UNE CURIE

Je, soussigné, déclarant que la chevelure dant ces dix ans, des possibles, mais l'annonce de la "ve," j'en suis curieux. J'en achetai une lettre et Nelson, Dame. C'est M. me l'a venue, et j'ai alors il y a tement chauve. Je boîte et elle a suffi lure d'autrefois, u dant. Les cheveux ceux qui ne conna émerveillés du résu Je suis gardien d Saint-Antoine, et ner la preuve de t d'attester à tous ce seigner. Je donn propre mouvement naissance pour l'a leuse découverte.

Montréal, 23 Juil

NOUVELLE

Le vapeur à sa remorque gées de bois, es hier, en route p

Le vapeur au' quai Sterli remorquages

Le vapeur H sa remorque de sa traverses pou est parti pour

Le vapeur M chargées de bi pour Montréal.

Trois barges sont arrivées a

A TRAVE Cheval trotteu a acheté un che payé \$1,000.

Fontaine—La placée dans le pas encore été

—Les pilules McGale guériss etc —25c. par b

Tapage—Plus sent beaucoup p terville, le dima du comté ferait

Nouveaux ra moment des r enars urbains, près du pont de

—31 top du D lage: 15 doule fants —25c. par

Chavirées—O sieurs emba. cat le canal Rideau

—14 livres c chez N. A. Sav Rapport des a des auteurs d terminé et est v M. W. P. Lett.

—Avis aux Savard recev jours 50,000 dra pour l'Esp

A Grenville— sion à bord du tin, à Grenville

Bon résultat— de la Cité, à pr six heures de samedi dernier

—Les homme ceux qui mène peuvent consei faisant usage Sey"

Mieux—M. D rue Dalhousie, graves blessur semaines, est d danger.

Incomparable. peau, rafraich boutons enlevé seurs et autres sienne n'a pas d

Grève—Il y a jour d'hui que sont en grève qui l'ont été pe a quelques an gagner leur c encourage les t

UNE CURE ÉTONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans le "Minerve", j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez MM. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors il y a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et cela a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi émerveillés du résultat. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME.

Montréal, 23 Juillet 1883.

NOUVELLES MARITIMES

Le vapeur John Henry ayant à sa remorque trois barges chargées de bois, est arrivé à Ottawa, hier, en route pour Kingston.

Le vapeur Caroline est accosté au quai Sterling, attendant des remorqueurs.

Le vapeur Hiram Easton, ayant à sa remorque deux barges chargées de traverses pour chemins de fer, est parti pour Cap Vincent, E. U.

Le vapeur Mink, avec six barges chargées de bois, partira demain pour Montréal.

Trois barges chargées de bois sont arrivées au bassin du canal.

A TRAVERS OTTAWA

Cheval trotteur—M. B. Warnock a acheté un cheval trotteur qu'il a payé \$1,000.

Fontaine—La fontaine qui a été placée dans le parc McKenzie n'a pas encore été mise en opération.

—Les pilules de noix longues du McGale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Tapage—Plusieurs personnes causent beaucoup de tapage à Rochesterville, le dimanche. Le constable du comté ferait bien d'y voir.

Nouveaux rails—On pose en ce moment des rails en fer pour les chars urbains, sur la rue Sussex, près du bassin des Rideaux.

—Le top du Dr Goderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Chavirées—On rapporte que plusieurs embaucations ont chaviré sur le canal Rideau, dimanche dernier.

—14 livres de sucre pour \$1 chez N. A. Savard.

Rapport des auditeurs—Le rapport des auditeurs de la corporation est terminé et est visible au bureau de M. W. P. Lett.

—Avis aux hôteliers. N. A. Savard recevra dans quelques jours 50,000 cigares qu'il vendra pour l'escompte.

A Grenville—Il y aura une excursion à bord du Peerless, demain matin, à Grenville.

Bon résultat—M. Kirby, trésorier de la Cité, a pris 25 brochets dans six heures de pêche à Britannia, samedi dernier.

—Les hommes de bureaux et tous ceux qui mènent une vie sédentaire peuvent conserver leur santé en faisant usage du "Remède du Dr Sey".

Mieux—M. David White, de la rue Dalhousie, lequel a reçu de si graves blessures il y a quelques semaines, est maintenant hors de danger.

Incomparable—Pour blanchir la peau, rafraîchir le teint, guérir les boutons enlever le masque les rousseurs et autres taches, la Lotion Persienne n'a pas d'égal.

Grève—Il y a trois semaines aujourd'hui que les télégraphistes sont en grève. Les typographes qui l'ont été pendant six mois, il y a quelques années, ont fini par gagner leur cause. C'est ce qui encourage les télégraphistes.

Excursion—Ne pas oublier que c'est ce soir qu'a lieu l'excursion de la fanfare des gardes à pied du gouverneur général à bord du Peerless.

Ecluses Ste-Anne—La construction des écluses Ste-Anne sera terminée cet automne. MM. Baskerville, O'Connor et Cassidy en sont les entrepreneurs.

Ancien système—Autrefois on ne se purgeait qu'avec des pilules. Aujourd'hui l'usage se répand de plus en plus de se purger lentement, avec le meilleur tonique laxatif, les Amers Indigènes.

Rideau Hall—Plusieurs ouvriers sont actuellement occupés à faire les réparations au Rideau Hall, pour l'arrivée du nouveau gouverneur-général, au Canada.

Le charbon—Les marchands de charbon se font la guerre en ce moment, à Ottawa. Conséquence: diminution considérable dans les prix.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1883.

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes. Car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

A l'ouvrage—Un télégraphiste nommé St Jacques, fatigué de ne pas travailler, est retourné à l'ouvrage au bureau de la compagnie "Great North Western," à Ottawa.

Volours—Des volours se sont introduits au magasin de M. Bélanger, rue Rideau, dimanche soir, et ont enlevé des marchandises pour une valeur de \$100. Les détectifs McVeity et Peel sont à la recherche des volours.

Chansonnier Canadien—Sur réception de 5 centins en argent ou en timbres poste, nous enverrons franc de port le Chansonnier Canadien. Tout le monde devrait en avoir un.—Halley frères, 282, rue St-Joseph, Montréal.

Jeu de dames—Une partie de dames a été jouée, hier après-midi, à la résidence de M. Gauthier, rue Sussex, entre M. E. Ménard et M. O. Ouimet; la victoire a été remportée par ce dernier. Le pari était de \$10. M. Gauthier est attendu de Chicago cette semaine.

Les chiens—Deux cent cinquante licences pour chiens ont été prises pendant le mois de juillet dernier. Cinquante personnes vont comparaître, cette semaine, devant le magistrat de Police pour avoir gardé des chiens sans avoir obtenu de licence.

Grande excitation—On disait hier, qu'un grand malheur était arrivé à l'Hotel Gratton, en face de la gare Union, mais après informations prises, ce n'était autre chose que la foule qui se pressait, afin de pouvoir goûter la magnifique Lager Beer et liqueurs, etc., que M. Gratton a chez lui. En son absence M. Paré, si avantageusement connu, est là qui le remplace.

Édifices publics—Les nouveaux édifices pour les départements publics, sur la rue Wellington, seront construits en pierre de belle qualité provenant des Iles Nepigon, et ressemblant à celle dont on se sert pour la construction des principaux édifices à New-York, mais d'un brun marron plus agréable à l'œil.

Les Oddfellows—Près de deux mille Oddfellows sont arrivés à Ottawa depuis hier soir. Il y aura procession demain matin à dix heures et demie; dans l'après-midi il y aura une grande pique au Dominion Park et le soir un concert promené à la salle d'exercices militaires.

PREMIÈRE CONVAINCANT.—Ayant souffert du rhumatisme pendant longtemps, j'ai été conseillé de faire l'essai de votre Arnica et de votre Liniment d'huile. La première application m'a donné un soulagement immédiat, et aujourd'hui, je puis vaquer à mes affaires grâce à votre médecine merveilleuse. Votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218, rue Saint-Constant, Montréal. A MM. Henry, Johnson & Lord, Montréal.

L'Arnica et le Liniment d'huile sont en vente chez tous les pharmaciens, et chez M. C. O. Dacier, Ottawa.

Travaux miniers—M. J. B. Moreau, de la maison Léger et Moreau, est arrivé du township de Portland, sur la rivière du Lièvre, et rapporte qu'il y a deux mille personnes qui travaillent aux mines pour les différentes compagnies. M. La Bouglie représentant de la compagnie française à cet endroit, a fait construire un bateau qui transporte les minéraux à Buckingham.

—Lisez ceci avec attention: Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement New-York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement. Chacun est invité à examiner les marchandises; accueil bienveillant de la part du patron et des employés.

Bonne pêche—M. J. E. Lemieux, du département de l'agriculture, qui était parti la semaine dernière pour faire la pêche à la tête des rapides des Chats, sur la rivière Ottawa, est de retour depuis hier. Il a pris dans seize heures de pêche plus de six cents livres de poisson, et il a fait cadeau à M. Jos. R. Esmond, marchand de la rue Spark, d'un brochet pesant seize livres et demie.

Blagué encore une fois—J'avais vu tant d'écrits au sujet des mérites des Amers de houblon, et ma femme qui était depuis si longtemps sous les soins des médecins sans obtenir de guérison me pressait tant de lui acheter ce remède que je consentis à me faire blaguer encore une fois; mais je suis heureux de ce que j'ai fait, car en moins de deux mois d'usage des Amers de houblon, ma femme était guérie, et elle a continué à se porter bien depuis sa guérison il y a dix huit mois. J'aime cette manière de blaguer.—H. T. St-Paul, Pioneer Press.

PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn, Tabourets, Couvers de Pianos, En vente chez WORKMAN, BUSH ET CIE, 158, rue Sparks.

De mieux en mieux—Un grand nombre de personnes catholiques et protestantes sont allées voir, à Aylmer, la demoiselle Dorion, guérie lors du pèlerinage à Ste-Anne. Elle Dorion continue à se porter de mieux en mieux. Elle marche sans aucune difficulté, ne ressent plus aucune douleur, et elle qui pendant trois ans a été clouée sur un lit de souffrances.

ASSAUT MEURTRIER

Hier après-midi, un homme a été assommé sur la rue St-Laurent, à Montréal, dans le magasin de M. Vosberg, un juif. Il paraîtrait qu'on l'a fait entrer là exprès pour le battre et qu'à peine entré on se serait jeté sur lui en le frappant à la tête à coups de bâton. La police est venue à son secours et l'a ramassé presque mort. Il avait à la tête de larges blessures par où le sang s'échappait en abondance. Le blessé a immédiatement été transporté à l'hôpital général et l'assassin arrêté.

COUR DE POLICE

[Présidence de l'Échevin MacCuaig] Patric Kealy, accusé d'avoir obstrué la voie publique sur la rue Nicholas, est condamné à \$10 d'amende et \$2 de frais ou huit jours de prison. William Kealy, même offense, même pénalité. W. G'Donnell, accusé d'avoir insulté un de ses voisins est condamné à \$5 d'amende et \$2 de frais. Catherine Bughes, accusée d'avoir volé une paire de chaussures appartenant à M. Finn; cause ajournée à jeudi. David Porter, accusé d'avoir maltraité sa femme est condamné à un mois de prison.

NAISSANCE

Le 7 courant la femme de M. P. Pigeon, marchand de la rue Rideau, deux fils.

Est-elle Morte?

"Non!" "Elle a languet et souffert, languissante durant plusieurs années." "Les médecins ne lui donnant aucun soulagement;" "Et en dernier lieu, elle a été guérie par les Amers de houblon dont les journaux parlent tant." "Vraiment!" "Quelle reconnaissance ne devons-nous pas à cette médecine."

Les souffrances d'une fille "Depuis onze ans notre fille est clouée sur un lit de souffrances." "Par une complication des maladies des reins, du foie, du rhumatisme et la débilité nerveuse." "Soumise aux soins des meilleurs médecins." "Qui ont donné des noms divers à ses maladies." "Mais de soulagement aucun." "Et aujourd'hui notre fille est rendue à la santé par un remède aussi simple que les Amers de houblon que nous avons repoussé pendant des années avant de s'en servir." LES PARENTS.

Le père va mieux.

"Ma fille dit: "Quel changement pour le mieux mon père à subi depuis qu'il fait usage des Amers de houblon." "Il est en santé aujourd'hui bien qu'on ait dit sa maladie incurable." "Et nous en sommes d'autant plus heureux qu'il a fait usage de vos Amers." UNE DAME DE L'UTICA, N.-Y.

THÉ!

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883 1a VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Poumons.

25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. 1an

Remède Spécifique de l'estomac

Contre: Perte d'appétit, indigestion, vents, nausées, faiblesse, malaise général, etc., etc., etc.

LES AMERS INDIGENES

[Prescription d'un des plus célèbres médecins.] LES AMERS INDIGENES doivent leur popularité: 1o à leur incontestable efficacité; 2o à l'absence de tout principe dangereux; 3o à la modicité du prix. Les AMERS INDIGENES—C'est un remède "purement végétal," composé de racines et d'écorces les plus précieuses par leurs propriétés toniques, stomachiques, digestives et carminatives. Les AMERS INDIGENES se vendent dans toutes les pharmacies en paquets de 25 centins contenant ce qu'il faut pour préparer 3 ou 4 grandes bouteilles d'amers comme celles qui se vendent une piastre. Dépôt en gros à Montréal: MM. Lyman, Son et Cie, Karry, Watson et Cie, H. Sargent, Evans et

L. A. Olivier AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883. 1an.

Philbert et Archambault, PEINTRES, TAPISSIERS

ET DÉCORATEURS, No. 117, Rue St-André, OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti. Une visite est sollicitée. 16 Juin 1883.

Sirop des Enfants du Dr Goderre



Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats-Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste. Montréal. 1a.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste. Montréal. 1a.

Pilules de Noix Longues Composées.



De MCGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies sus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal. 1a.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et endossées, "Soumission pour bois de quai, Pénitencier de Kingston," seront reçues jusqu'au LUNDI, 13 courant, pour fournir le bois nécessaire pour les réparations au quai de l'ouest, pénitencier de Kingston. Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département à partir du 2 courant. Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par des personnes de bonne foi. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il a entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre. F. H. ENNIS, Secrétaire, Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 1er Août 1883.

GALLIEN-PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité

PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

sont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal.

Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquebots.

La maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants du Canada voyageant en Europe, et les remettra ou les réexpédiera aux destinataires suivant les instructions qu'elle recevra.

La dite Maison étant aussi maison de commission, est à même d'exécuter, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique comme : Parfumerie, Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Fêtes et Conserves, Chocolat, Machines de tous genres, Voitures, Pianos, Orfèvrerie, Ustensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie, etc. etc.

Suite ne sera donnée qu'aux commandes accompagnées de leur couverture ou d'une ouverture de crédit dans une maison de banque importante.

La Maison Gallien & Prince fournira du reste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient bien utiliser son intermédiaire.

SIROP de BLAYN

Aux Bourgeois de SAPIN et au Baume de TOLU. Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé depuis 20 ans par tous les principaux Médecins de Paris, dans les Rhumes, Gripes, Toux, Coqueluches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine, aux Voles crâniennes et de la Vessie. Pharm. BLAYN, 7, rue du Marché-St-Honoré, Paris. Dépôt à Québec: D. Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, r. St-Jean.

TRESOR DE LA GORGE
Diplôme d'Honneur
PASTILLES de A. GICQUEL
Au CHLORATE de POTASSE
Le remède le plus efficace pour combattre les Maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Epithésimose, Aphthes, Crups, Angines, Gangrènes de la Bouche, Salivation mercurielle, Scarlat, est sans contredit le plus efficace.

CHLORATE de POTASSE
(SAL DE BERTHOLET)
Les célèbres médecins de tous les pays, tels que MM. les Drs. Frossard, Pélissier, Blache, Bartholin, Bergeron, Demarquay, Poirrier, Sirey, Fauvel, etc., ont prouvé ce remède.

Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament sur lequel on a le plus de droit de compter pour la guérison des Affections des membranes de la BOUCHE et de la GORGE. Contre les Aphthes, l'Epithésimose, les Irritations des Amygdales, de l'Oropharynx et du Larynx, leurs effets sont surprenants.

Avec l'emploi des PASTILLES GICQUEL, le traitement mercuriel, si indispensable pour certaines affections, peut être continué longtemps. Et dans les Affections des membranes, l'usage de ces Pastilles assure une amélioration immédiate et assure une prompt guérison.

PARIS, A. GICQUEL, 71, rue de la Harpe, PARIS

SE DÉFIER DES CONTREFAÇONS et des imitations.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE

le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

Dépôt à Québec: D. Ed. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

J. B. ARIAL,
PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER,
MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES,
526 RUE SUSSEX (Vis-à-vis le magasin de G. O Egan et Cie),
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes
17 mars 1882

CHAPEAUX!
JE VIENS DE RECEVOIR
10 Caisses de Chapeaux
Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ANGLAIS FRANÇAIS, ET AMERICAINS,
A TRÈS BAS PRIX.

CHEZ
H. L. COTE,
128, Rue Rideau.
30 Sept. 1882

Poudres de Condition d'Alexandre

Chevaux
AGENT A OTTAWA: C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER,
0 Nov. 1882

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.
Soliciteur, Procureur, Notaire, etc.
BUREAU: Coln des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.
Entrée: sur la rue Sussex.
1er juin 1883.

NOUVELLE ENTREPRISE
LA MANUFACTURE DE CADRES D'IMAGES
OUVERTE AU
No. 70, rue Rideau.
Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établissement sont de première force. On garantit l'ouvrage. Nous avons tout un assortiment de Photographies à 5 cents et 10 cents. Pour le prix et la qualité nous défions toute concurrence.

N.B.—Nous vendons de magnifiques Chromos payables par versements hebdomadaires, nouveau système qui permet à tout le monde de garnir un salon ou une chambre à coucher, sans presque s'en apercevoir.

DAVY & BROADHEAD
Ottawa, 16 août 1882.

E. E. LAUZON,
Epicier et Marchand de Vins,
Informe les pratiques de feu James Finn, ses amis et le public en général, qu'il a acheté le fonds de commerce de ce dernier se propose de continuer les affaires de cette maison. Il a lieu d'espérer que par son attention et sa courtoisie il méritera la continuation du patronage accordé par le passé à son prédécesseur.

Son assortiment sera choisi parmi les meilleures marchandises sur le marché. Tous les articles seront de première classe et au plus bas prix.

Il vous demande une part de votre patronage. Accordez-la lui.

E. E. LAUZON,
Successeur de JAS. FINN,
Epicier et Marchand de Vins,
135 Rue Rideau.
N.B.—M. Albert Allard, qui a été employé comme gérant de cette maison durant les quatre dernières années, reste à son service.

1er Sé. 1882

DISSOLUTION de SOCIÉTÉ.

La société Gratton et Allard, manufacturiers de meubles et menuisiers, No. 530, rue Sussex, a été dissoute de consentement mutuel.

M. Gratton est seul autorisé à régler les affaires de la société Gratton et Allard, et tous les comptes doivent être payés à lui. M. Gratton continue comme par le passé à tenir son magasin de meubles et boutique de menuisier au même endroit qu'autrefois, No. 530, rue Sussex, où toutes commandes seront remplies avec la plus exacte ponctualité.

L. GRATTON,
530, rue Sussex.
29 juin 1883.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
DIVISION DE L'EST.
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.
OTTAWA A MONTREAL EN DEUX HEURES et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de Lundi, 9 Juillet 1883.

TABLEAU DES HRS.

	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
Quitte Ottawa....	8 15 a.m.	4 30 p.m.	6 40 p.m.
Arr. à Montréal....	12 15 p.m.	7 25 p.m.	10 10 p.m.
Quitte Montréal....	7 00 a.m.	8 45 a.m.	4 30 p.m.
Arrive à Ottawa....	11 20 a.m.	11 40 a.m.	8 30 p.m.

GRAND PANORAMA DU CANADA,
Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston, et tout le points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUEST quitteront Ottawa
7.01 a.m.—Train mixte pour Matta va et les points locaux de l'ouest.
12.00 p.m.—Train express à grande vitesse direct, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest et aussi pour Pembroke et tous les points du haut de la rivière Ottawa.
4.29 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.
11.00 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tout les points de l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans les char-salons, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN.
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers.
ARCHER BAKER,
Surintendant-général
W. C. VANHORNE,
Administrateur-général.

LORNE MILLINERY HOUSE.
39, Rue SPARKS,
(En face de l'hôtel Russell.)
Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de
CHAPEAUX ET COIFFURES
dans les derniers goûts et de haute nouveauté.
PRIX MODÉRÉS.
Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleures modistes dans la ville d'Ottawa.

MAGASIN D'HABITS
NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTE SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.
Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en
VENDANT A BON MARCHÉ.
NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.
Nos Prix sont des plus Populaires.
VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

C. Gagné et Cie
277, RUE WELLINGTON.
5 mars, 1882

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Depart de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m.
Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m.
do Trois Pistoles..... 2.05 p. m.
do Rimouski..... 3.49 p. m.
do Campbellton..... 8.35 p. m.
do Dalhousie..... 9.15 p. m.
do Bathurst..... 11.17 p. m.
do Newcastle..... 12.52 p. m.
do Moncton..... 4.00 a. m.
do Saint-Jean..... 7.30 a. m.
do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Trois quittant Montréal à 10 p. m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittent Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Trois à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MacCUAIG, Agent.

MAISON de BIJOUTERIES
DE
E. VEZINA
(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)
536, RUE SUSSEX

J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijouteries, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épinglettes, bagues, jones, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.

DE PLUS
Je suis en mesure de fabriquer et réparer toutes les commandes qu'on voudra bien me confier. N'oubliez pas la place.

E. VEZINA,
No. 536, RUE SUSSEX,
Porte Voisine de M. J. Boyden (VARIETY HALL.)
11 avril 1883.

J. A. POMINVILLE,
BOUCHER,
Étal No. 14, Marché By, Ottawa
A toujours à son Etal un assortiment complet de
Viandes de premier Choix,
Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD SALE, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.

Une visite est sollicitée.
Ottawa, 28 mars 1883

MACHINES A COUDRE
Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des
MELLEURES FABRIQUES
et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wanser, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.
(Machines à Coudre pour fabrique) Wanser D et F.
Singer de Wilson No. 2.
Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.
Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chausseries.)

R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
10 Sept. 1882

5e a

Parable d'avi...
admissible dura...
édition hebdo...
(In ar...
On peut au...
trois mois.

Le plus...
contre le R...
ME, LA B...
DE VOIX,
AFFECTIO...
Préparé...
nette rouge...
adoucissant...
périure à...
offerte pour...
ci-dessus en...
tifique de la...
nelle rouge...
du plus gr...
médecine.

Tout le...
monde a...
entendu...
parler des...
effets prod...
gieux des...
épinettes et...
des pins...
dans les c...
as de ma...
ladies des...
poumons.
En France...
les méde...
cins en...
voient ré...
gulièrem...
leurs pa...
tients p...
pris de...
phthisie...
dans les s...
rets de pin...
et leur p...
prescrient...
une infu...
sion faite...
des bour...
geons d'é...
pinelle.

Son effe...
soulagemen...
bronchite...
pâcisique...
mes obsti...
du public

Vendu par...
tables. Pr...
Les mots...
rouge de G...
enregistré...
et étiquettes

KERR

Seuls p...
20 nov. 1882

AUX

J. COU
Soliciteur...
Dessins...
de C...
Agences...
Unis, en A...

J. CO...
Vis-à-vis...
B. P.—Boîte...
24 Fév 18...

AVIS A

DES SOU...
au soussig...
pour bois...
seront reç...
pour four...
réparations...
de Kingst...
Les spéci...
sion, et tout...
être obten...
ment à parti...
Les entre...
que les sou...
strictement...
mées et sign...
foi.
Chaque so...
d'un chèque...
de l'honora...
bles, égal à...
soumission...
le soumissi...
trat lorsqu'i...
piète pas l...
chèque sera...
sions n'au...
Le départ...
ter la plus b...
Par

Ministère de...
Ottawa,